

011/5620830, eventi.torino@feltrinelli.it.

### Tai-Chi

**CENTRO DAIVA JYOTI, VIA TIRRENO 151, ORE 18,30-20**

Tai-Chi, a cura di Roberto Mais. È possibile partecipare ad una lezione di prova gratuita. Gradiata la prenotazione. Info 339/8757696 o 011/3270145.

### Lampi nel buio

**CIRCOLO DEI LETTORI, VIA BOGINO 9, ORE 19-20**

Gruppo di lettura "Lampi nel buio: dalla pagina all'immagine", con Elena Varvello, un lungo viaggio fra grandi romanzi e racconti trasformati in film indimenticabili. Riservato ai possessori della Carta Entusiasmo. Info www.circololettori.it.

### Giornalismo digitale

**CONNET, VIA NAPIONE 33/A, ORE 19**

Seminario sul "Giornalismo digitale: scrivere per il Web 2.0 e i nuovi media". Info 011/537025, www.connetsrl.com.

### Letteratura serbo-croata

**CIRCOLO CULTURALE POLACCO POLSKI KOT, VIA MASSENA 19/A, ORE 19**

Serata divulgativa sulla letteratura serbo-croata contemporanea (da Andric a Vishinski, ad Albahari), con Ljiljana Banjanin, docente di lingua e letteratura serbo-croata dell'Università di Torino. Info 333/5205763, polskikot@libero.it.

### Salotto letterario

**CIRCOLO DEGLI ARTISTI, VIA BOGINO 9, ORE 19,15**

"Racconti di un altro inverno": l'autore Pier Massimo Prosidio dialoga con Maria Luisa Tibone Moncassoli e con il pubblico. Info 011/8128718.

### Filo-bus

**TREBISONDA, VIA SANT'ANSELMO 22, ORE 19,30-21,30**

Lezione di prova gratuita di "Filo-bus", corso di avvicinamento alla filosofia. Prenotazione obbligatoria. Info 011/7900088, www.trebisondalibri.com.

### A scuola di sport

**SALA CONGRESSI PALAVELA, VIA VENTIMIGLIA 145, ORE 20,30-23**

Per "A scuola di... sport", ciclo di appuntamenti sul tema "Il fatto sportivo": incontro su "Il fatto sportivo dal gioco al professionismo..." con Vincenzo Prunelli, Sergio Vatta, Serino Rampanti, Maurizio Damilano, Giuseppe Lapadula. Info e iscrizioni 011/356000, oasi.torino@libero.it.

### Sesto Chakra

**ISTITUTO SANA, CENTRO PIERO DELLA FRANCESCA, CORSO SVIZZERA 185 BIS, ORE 20,30-22,30**

Meditazioni attive per il Sesto Chakra, ovvero il Terzo occhio, la scoperta nel vedere oltre, con Shradhdho. Info 333/3757536, gortese.poeta@gmail.com.

### Fotografia base

**CENTRO DI INCONTRO, VIA RUBINO 86/A, ORE 21**

Presentazione del corso di fotografia base. Info 339/2304705 o 340/0961508, torinoattiva@libero.it.

### Mobbing

**CIPES, VIA S. AGOSTINO 20, ORE 21**

Incontro quindicinale tra i componenti del Gruppo di Mutuo Aiuto per ascoltare e analizzare i problemi di chi sta subendo o ha subito mobbing. Assistenza: dott. Giuseppe Mitola. Partecipazione gratuita. Info 011/5176332.

### Tecnica Alexander

**NUOVE VIE, VIA VESPUCCI 7/F, ORE 21**

Presentazione del corso introduttivo di rieducazione posturale (Tecnica Alexander) in programma il 10-17-24 marzo. Info e prenotazioni 333/9708936.

# An Piemontèis

A CURA DI ALBINA MALERBA E GIOVANNI TESIO

A-i é 'n bel liber piemontèis, che bele ch'a sia nen scrit an piemontèis a l'é come s'a lo fuissa. A smia 'n rebus, ma basta pijé an man «Terra del Piemonte» d'Aldo Molinengo (Priuli & Verlucca, pp. 192, s.i.p.) për capì l'antifona. Un liber ch'a parla dle pianà che l'òm a l'ha lassà ant ël paesage dël Piemont, na presensa fòrta dël Piemont d'antan e d'ancheuj. Përchè natura a l'é natura, ma 'l paesage a l'é n'auta còsa: a l'é natura antropisà (giusta për dovré 'n termo studios), a l'é natura che l'òm a l'ha modificà, travajand, sgatand, sèrcand dè stra che - miracò - a l'han portalo lontan dal prinsipe e soens a l'han fin-a destravialo. È l'iber ëd Molinengo a l'é 'n piàs perchè a l'é bin organisà, ma a manten un ghèddo dèsgagià. An parla d'antiche carte, dij nòm dij pòst ch'a ven-o da le piante opurament da la fantasia: «Coa dël Dragh», ch'a stro-



Droné

pia 'l nòm latin ëd Droné: Draconerium. Mach për di «autura» - a n'arcòrda Molinengo - ij nòm a peulo esse tanti, conforma la parlada local: autaret, brich, buch, truch, montruch, pelvo, uja. Ma peuj trovoma le pere, le balme, ij crotin, ij pont, le stra, le stòrie d'arpar doà ch'a sè stèrmavo «masche, faje e sarvanòt» (creature d'un mond che poeta come Tavio Còsio e

Barba Tòne a l'han fàit sente). E 'ncora ij segn dl'eva, le pieuve e ij sò proverbi («La pieuva a Sant'Ana l'é tuta mana», «A San Ròch l'é bon-a 'ncora 'n pòch», «A San Bartolomé a bin për lavesse ij pé»), le biale-re, ij biarlàs (e ij biarlé), ij canaj, le reuide (ij servisse ch'as fasio për tuj), ij mulin, le giassere, ij giassé. E për finì, le piante: ij castagné, ij malèzzo, ij sales, le nosere, le gasie, ij moré (ah, ij moré ch'a l'han popolà nòste fantasie masnà), ij camp e ij sò color (stagion daré stagion) e j'òrt (magara 'd montagna, che Molinengo a l'ha tan studià). E le vis e 'l vin (magara la posca o picheta, 'l vinèt ch'a l'era pitòst eva che breu d'autin). E fin-a ij nòm dle vache che Molinengo a buta lì come tante galuparie: Bandiera, Bionda, Savòia, Portugal, Roma, Sèrvaja. Memòria e siensa antèrsà për na letura ch'a fa tanta gòj e 'n po' dè splin. [G. T.]

## NEUVE

**TURIN.** Lùn-es 5 ëd mars, a 6 ore dël dòp disné, a la Ca dè Studi Piemontèis, via Revel 15, për ij «Colloqui del lunedì», ancontra dè stòria, letteratura, art, poesia, lenga, conferensa 'd Clelia Arnaldi di Balme, Francesco Malaguzzi, Enrica Pagella, Giuseppe Pichetto su un dj'armanach d'antan pi soasi e pressios: «Palma-verde. Un secolo di Piemonte in tasca». Tuti a peulo patecipé fin-a ch'a-i è pòst an sala. Ciamé 'l programa 'd tute le conferenze al tel. 011/53.74.86 (info@studipiemontesi.it).

**TURIN.** Ant la sede 'd Gioventura Piemontèisa, via San Second 7 bis, tuti ij mèrtes a 8 e 45 ëd sèira, a va anans ël Cors ëd Lengua Piemontèisa 2011-2012, tnù da Roberto J.M. Novero. E tuti ij mèrtes, ma a 5 e mesa dël dòp disné, sempe an sede, a va anans ël Cors ëd Conversassion an piemontèis, soagnà da Rodolfo Filippello; e ancora a van anans tuti ij giòbia da 5 a 6 e mesa dël dòp disné, le lession dël «Cors d'art dramàtica an lenga piemontèisa», soagnà dal Teatro Zeta, con ël regista Pier Giorgio Gili e la colaborassion ëd Rosalba Galleggiante, dedicà a «Il teatro comico e brillante dell'Ottocento piemontese»: con approfondiment s'œuvre dj'autor Federico Garelli, Luigi Pietracqua,

Giovanni Zoppis, Eraldo Baretto; al laboratori a colaboro Jean Michel Novero e j'ator dël Teatro Zeta. Anformassion e programa: tel. 011/764.02.28 (unigen-tra@libero.it).

**PIANÈSSA.** Organisà da la Comuna 'd Pianèssa, 'l Centro Gorisa, con la colaborassion dla Ca dè Studi Piemontèis, a Pianèssa ant la sede dël Centro Gorisa, an via Gorisa, a va anans ël Cors «Conservare per innovare. Il piemontese per tutti. Lese, scrive, parlé», con lession tuti ij mèrcol a 5 ore dël dòp disné. Sconda lession, mèrcol 7, con Vittoria Rollé, «Leggere e scrivere». A s'andrà anans fin-a a la fin d'avril.

**CIRIÈ.** La Sità 'd Ciriè, l'Associazione Ars et Labor, la Fòrgia 'd Casele, con la colaborassion dla Ca dè Studi Piemontèis, a organisa 'l cors ëd lenga e literatura piemontèisa «La lenga, j'ator, j'œuvre», con lession fin-a a magg, tuti ij lun-ès a 4 e mesa dël dòp disné, ant la sede d'Ars et Labor, via Fiera 9; lession 'l 5 ëd mars con Gigi Manina e Mario Naretto, «A spass tra dissionari e vocabolari piemontèis. Le poesie 'd Mario Albano». Për d'altre anformassion basta telefoné ai nùmer 011/920.65.16 (348/176.90.64).

### Aspettando Springsteen

**FNAC, VIA ROMA, ORE 21,30**

"Anteprima Wrecking Ball": in occasione dell'uscita dell'ultimo album di Bruce Springsteen, in vendita da mezzanotte, ascolto integrale del nuovo disco commentato da Massimo Cotto, distribuzione di gadget e proiezione di immagini esclusive.

## MARTEDI' 6

### Informatica

**BIBLIOTECA CIVICA PRIMO LEVI, VIA LEONCAVALLO 17, ORE 9,30**

Corsi di informatica gratuiti, di 1° e 2° livello, a cura dell'Ufficio Pastorale Migranti. Info e iscrizioni 011/2462094 o 011/2406443.

### Trama e ricama

**BIBLIOTECA CIVICA ITALO CALVINO, LUNGO DORA AGRIGENTO 94, ORE 10**

Nell'ambito di Trama e ricama "Il

retro perfetto del ricamo", come realizzare ogni tipo di ricamo con un retro pulito e perfetto, a cura di Nunzia Liberti. Info 011/4420740, www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

### La Magistratura ordinaria

**PALAZZO MADAMA, PIAZZA CASTELLO, ORE 11**  
Convegno "La Magistratura ordinaria nella storia dell'Italia unita", alla presenza del presidente della Repubblica Giorgio Napolitano; organizza il Consiglio Superiore della Magistratura.

### Anti usura

**V.S.S.P., VIA GIOLITTI 21, ORE 11**

Presentazione del progetto de "La Scialuppa" (Fondazione Anti Usura Crt) per la diffusione sul territorio piemontese dell'attività di volontariato anti usura. Info 347/0574508, vsp.torino@vssp.it.

### My Dream

**TEATRO ASTRA, VIA ROSOLINO PILO 6, ORE 12-20**

Audizioni dei 10 spettacoli selezionati per il Premio "My Dream-Palcoscenico, Inclusione e partecipazione". Le audizioni sono aperte al pubblico, ingresso gratuito. Info 011/5634352, info@fondazionetpe.it.

### In inglese

**BIBLIOTECA CIVICA DIETRICH BONHOEFFER, CORSO CORSICA 55, ORE 15**

Incontri di conversazione in lingua inglese condotti da Antonella Del Torchio. Info 011/4435990, www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

### Espanol in biblioteca

**BIBLIOTECA CIVICA CESARE PAVESE, VIA CANDIOLO 79, ORE 15**

Lettrici e lettori si incontrano per conversare in spagnolo; coordina Giuseppe Accatino, progetto Senior civico. Info 011/4437080 o www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

### Salotto di Lilla

**BIBLIOTECA CIVICA CESARE PAVESE, VIA CANDIOLO 79, ORE 15**

"Il Salotto di Lilla": scambi di esperienze di lavori manuali (decorazioni, maglia, perline, letture, ricette di cucina). Info 011/4437080 o www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

### Volersi bene

**BIBLIOTECA CIVICA CESARE PAVESE, VIA CANDIOLO 79, ORE 15**

Nell'ambito del Salotto di Lilla "E' facile volersi bene!", mangiare in modo corretto, avere uno stile di vita attivo per amarsi un po' di più ogni giorno, con Caterina Anatrone. Info 011/4437080, www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

### In italiano

**BIBLIOTECA CIVICA PRIMO LEVI, VIA LEONCAVALLO 17, ORE 15**

Incontro "Vuoi leggere e scrivere in italiano? Diamoci una mano", a cura dei volontari del progetto Senior Civico della Città. Info 011/4431262, www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

### L'italiano utile

**BIBLIOTECA CIVICA ITALO CALVINO, LUNGO DORA AGRIGENTO 94, ORE 15**

Corso di italiano per cittadini immigrati, a cura di Marina Di Spigna. Info 011/4420740.

### In inglese

**BIBLIOTECA CIVICA ITALO CALVINO, LUNGO DORA AGRIGENTO 94, ORE 15,15**

Lettrici e lettrici si incontrano per conversare in lingua inglese. Info 011/4420740, www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

### Martedì Culturali

**CENTRO CHANTAL, VIA PERAZZO 7, ORE 15,30**

Per il ciclo Martedì Culturali: "Poetica dei cantautori italiani"; relazione: Pierangela Demo. Ingresso libero. Info www.smgoretti.it.

### Dio

**CHICERCATROVA, CORSO PESCHIERA 192/A, ORE 16-19**

Incontro "Dio. Perché non parlare? Ricerca su domande antiche e nuove"; alle 16 "Leggere la Bibbia. Come? L'Apocalisse di San Giovanni", alle 17 "Discorsi su Dio". Ingresso libero. Info 011/5786263 o 328/8257062, www.chicercatrovaonline.it.

### Corso di informatica

**ESCAMOTAGES, VIA SACCHI 28 BIS, ORE 16**

Inizio corso base "Dante" per coloro che vogliono iniziare a scoprire il mondo dell'informatica e a comporre i primi testi. Info 011/19916610, info@escamotages.com.

### English in biblioteca

**PUNTO PRESTITO GABRIELE D'ANNUNZIO, VIA SACCARELLI 18, ORE 17**

Lettrici e lettrici si incontrano per conversare in inglese, con Giulia Negro. Info 011/4439350 o www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

### Formazione permanente

**BIBLIOTECA CIVICA CESARE PAVESE, VIA CANDIOLO 79, ORE 17**

"Se non sai non sei", progetto a sostegno della formazione permanente per adulti con laboratori informatici per la terza età. Info e iscrizioni 011/6062203.

### Scuola di Liberalismo

**CENTRO EINAUDI, VIA PONZA 4/E, ORE 17-19**

Per il corso di formazione politica della Scuola di Liberalismo lezione di Umberto Morelli sul tema "L'Unione Europea oggi e il federalismo einaudiano". Info 011/5591611, www.fondazione-einaudi.it.

### Hatha yoga

**VIA MONTE ALBERGIAN 19, ORE 17 E 18,30**

Lezione di prova gratuita, a cura del maestro Vincenzo. Prenotazione obbligatoria. Info 011/3358431 o 348/5171966.

### Rifare il verso

**CIRCOLO DEI LETTORI, VIA BOGINO 9, ORE 17-18**

Gruppo di lettura: "Rifare il verso", con Bruno Gambarotta, ovvero come la parodia italiana del '900 ha riscritto e dissacrato celebri capolavori letterari. Riservato ai possessori della Carta Entusiasmo. Info www.circololettori.it.

### In spagnolo

**BIBLIOTECA CIVICA ALESSANDRO PASSERIN D'ENTREVES, VIA G. RENU 102, ORE 17,30**

Conversazioni in lingua spagnola per chi ha conoscenze base e desidera coltivarle; conduce Paola Sireci. Info 011/4435290, www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

### Fiori in famiglia

**BIBLIOTECA CIVICA ITALO CALVINO, LUNGO DORA AGRIGENTO 94, ORE 17,30**

Incontro "Fiori in famiglia: storia e storie di Eva Mameli", con l'autrice Elena Accati intervieni Piero Bianucci. Info 011/4420740, www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

### Dopo l'Unità d'Italia

**BIBLIOTECA CIVICA VILLA AMORETTI, CORSO ORBASSANO 200, ORE 17,30**

Per il ciclo "Dopo l'Unità d'Italia" conferenza sul tema "Destra Storica e Sinistra", a cura di Marco Chiazza. Info 011/3140682.

### Parlez-vous Français?

**BIBLIOTECA CIVICA CASCINA MARCHESA, CORSO VERCELLI 141/7, ORE 17,45**

Gruppo di conversazione rivolto a coloro che hanno una conoscenza discreta della lingua. Iscrizioni in biblioteca. Info 011/4429230, www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

### Letture in inglese

**CIRCOLO DEI LETTORI, VIA BOGINO 9, ORE 18-19**

Gruppo di lettura "Letture in inglese", con Guy Watts, riservato ai possessori della Carta Entusiasmo. Info www.circololettori.it.

### Cattive compagnie

**BIBLIOTECA CIVICA ALBERTO GEISSER, CORSO CASALE 5, ORE 18**

"Cattive Compagnie", vederchi chiaro su polizze e assicurazioni; incontro con l'autore Gianluigi De Marchi. Info 011/4437570, www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

### Yoga integrale

**CENTRO DAIVA JYOTI, VIA TIRRENO 151, ORE 18-19,30 E 20-21,30**

Incontro di Yoga integrale. È pos-